



GREENPEACE
CANADA

RAPPORT ANNUEL
2005



GREENPEACE

MILITER? AVEC? AUDACE, ?
EN? TOUTE? LIBERTÉ

L'INDÉPENDANCE DE GREENPEACE, C'EST VOUS QUI L'ASSUREZ



« Greenpeace est un organisme militant indépendant... » L'énoncé de notre mission débute avec ces mots. L'indépendance, c'est une valeur que nous chérissons par-dessus tout. Nous ne nous alignons sur aucun parti politique et, comme en témoigne notre rapport financier, nous ne sollicitons aucun fonds provenant d'entreprises ou de gouvernements.

Concrètement, que signifie le fait d'être indépendant? À la différence de nombreux autres organismes, Greenpeace peut réagir vigoureusement aux politiques et aux programmes mis en avant par les gouvernements. Nous ne craignons pas les représailles des Gouvernements, des entreprises ou des organismes réfractaires à la critique ou aux commentaires, puisque nous pouvons agir sans leur soutien.

Un militantisme audacieux

En 2005, notre indépendance nous a permis de critiquer la position du gouvernement canadien lors du sommet des Nations Unies sur le changement climatique qui s'est tenu à Montréal ; d'exercer des pres-

sions sur le gouvernement de la Colombie-Britannique pour forcer une solution dans le dossier de la forêt pluviale du Grand Ours. Être indépendant, c'est être en position de prendre au jour le jour des décisions stratégiques au bénéfice de notre fragile planète, plutôt que de se laisser influencer par des intérêts cachés.

Transparence parfaite

Pour maintenir son indépendance, Greenpeace doit financer ses activités et ses campagnes en comptant sur des gens comme vous. En contrepartie, nous vous sommes entièrement redevables. Le présent rapport annuel est l'un des moyens par lesquels nous répondons à cette exigence de transparence. Sa lecture vous informera sur les succès que nous avons connus au cours de l'année.

Croissance exponentielle

L'année 2005 marque pour Greenpeace Canada l'accomplissement d'un plan quinquennal interne qui nous permettra d'étendre les campagnes qui constituent le cœur même de notre programme : organismes génétiquement modifiés; climat et énergie; forêts et océans. De plus,

nous entendons poursuivre nos efforts à l'échelle internationale dans le dossier des substances toxiques et celui du désarmement. Si nous voulons protéger notre précieux patrimoine naturel et garantir aux générations futures un avenir écologique et pacifique, des changements sociaux en profondeur s'imposent.

L'esprit qui nourrit l'action directe

En dépit des nombreuses victoires que nous avons connues en 2005, nous avons aussi subi une perte immense avec le décès de Bob Hunter. Bob était membre fondateur de Greenpeace, le tout premier organisme international de protection de l'environnement. Il nous aura insufflé l'esprit qui nourrit l'action directe, la foi nécessaire pour contester l'autorité et une indépendance d'esprit qui nous inspirera jusqu'au bout. Il nous manquera énormément.

Bruce Cox,
Directeur général
Greenpeace Canada

GREENPEACE CANADA

RAPPORT ANNUEL
2005

Greenpeace Canada
Conseil d'administration 2005

John Doherty, président
Karen Wristen, trésorière
Peter Bleyer
Ann Rowan
Hugo Séguin



Greenpeace Canada
Rapport annuel 2005

Rédactrice en chef :
Amy Katz

Conception graphique :
www.typhoterapy.com

Traduction :
Margot Lacroix pour Intersigne

Merci à :
Mona Coulavin
Jackie Gallagher
Rebecca Moershel
Noël Nanton

Imprimé par des travailleurs syndiqués
sur du papier recyclé blanchi sans chlore.

Pour joindre Greenpeace

Numéro sans frais : 1 800 320-7183
Courriel : gp.membres@yto.greenpeace.org
www.greenpeace.ca

GREENPEACE CANADA

LEGS
2005

**NOUS DÉSIRONS SALUER ICI
LA GÉNÉROSITÉ DES PERSON-
NES ENGAGÉES QUI ONT FAIT
UN LEGS À GREENPEACE
CANADA EN 2005. LEUR GESTE
CONSTITUE UN TÉMOIGNAGE
DURABLE DE LEUR ATTACHE-
MENT À LA PROTECTION DE
LA PLANÈTE.**

Legs testamentaires

Pour s'informer sur les moyens de faire
un legs important à Greenpeace,
contactez Wanjiru Ndungu,
wanjiru.ndungu@yto.greenpeace.org
ou au (416) 597-8408, poste 3008.

John Edward Albeitz
Helen Izola Bassett
John Bernard Benson
Frances Compston
John Thomas Crompton
Mary Dallas
N.W. W. Fuhrer
Lucy Helen Jeanette Gregson
Norma Gunesch
Mary Hilbert
Viktoria Ursula Hitzler
Chester Peter Lyons
Margaret Josephine Mitton
Dana Gaye Moore
Florence Maud Poingdestre
Patricia June Ruggier
Mary Anna Schneider
Margaret Seager
Margaret Alice Smith
Beatrice Trenholme
Daphne Sybil Wood

GREENPEACE? EST? UN? ORGANISME? MILI-
TANT? INDÉPENDANT. GREENPEACE? MET? AU?
DÉFI? LES? GOUVERNEMENTS? ET? LES? ENTRE-
PRISES? DE? CESSER? TOUTE? PRATIQUE? DEST-
-RUCTRICE? DE? L' ENVIRONNEMENT.

FINANCEMENT?: ?POUR? MAINTENIR? SA? FAROUCHE? INDÉPENDANCE, ?GREENPEACE? NE
SOLLICITE? AUCUN? FONDS? AUPRÈS? DES? GOUVERNEMENTS? OU? DES? ENTREPRISES.
IL? COMPTE? UNIQUEMENT? SUR? L' APPUI? DE? PERSONNES? ENGAGÉES? COMME? VOUS? PARTOUT?
DANS? LE? MONDE.

GRANDS? DOSSIERS?: ?FORÊTS? ANCIENNES, ?
CHANGEMENT? CLIMATIQUE, ?ORGANISMES?
GÉNÉTIQUEMENT? MODIFIÉS, ?SUBSTANCES?
TOXIQUES, ?DÉSARMEMENT? NUCLÉAIRE.

STATUT?: GREENPEACE? EST? ÉTABLI?
AU? CANADA? DEPUIS? 1971? ET? POS-
SÈDE? DES? BUREAUX? DANS? 30? PAYS.

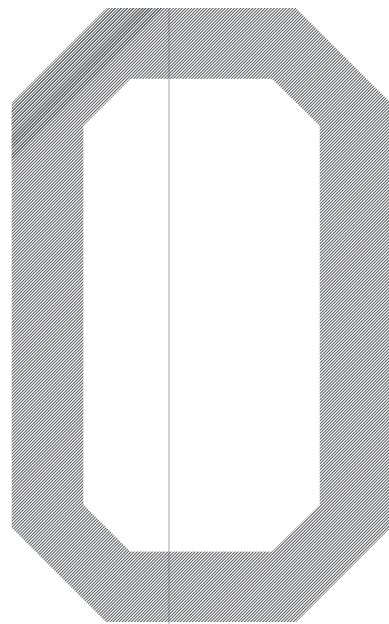
01-12

L'INDÉPENDANCE DE GREENPEACE, ?
C'EST VOUS QUI L'ASSUREZ.

Grâce à votre appui, Greenpeace a été en mesure de s'attaquer, tout au long de l'année 2005, aux problèmes environnementaux qui touchent différentes régions du monde. Et ce, sans avoir à craindre la réaction des gouvernements ni celle des entreprises. Greenpeace n'est redevable qu'à ses adhérents et à l'environnement; ce sont là les seuls intérêts qu'il sert. Voici un compte rendu des principales actions que nous avons pu mener au fil des mois grâce à notre indépendance.

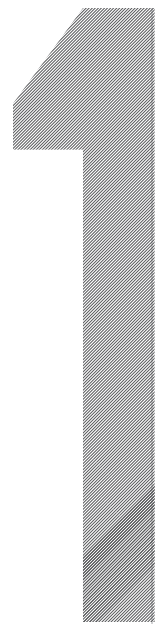
Stopper la propagation des organismes génétiquement modifiés. Côte du Portugal. Le navire Esperanza intercepte une cargaison de soja génétiquement modifié en route pour la France.

Nettoyer Bhopal. Davos, Suisse. Lors de la réunion du Forum économique mondial, des militants de Greenpeace exigent que la multinationale Dow Chemical nettoie les lieux du



terrible accident chimique survenu à Bhopal en Inde.

Adopter l'énergie solaire. Greenpeace lance *Solar Generation II*, un plan pour l'avenir de la production d'énergie solaire sur la planète.



JANVIER?

02



FÉVRIER

Freiner le changement climatique. Ottawa. Le *Protocole de Kyoto* entre en vigueur. Au Canada, des militants de Greenpeace se rendent sur la colline du Parlement pour exiger la mise en place d'un véritable plan de lutte contre le changement climatique.

Protéger la forêt boréale. Kimberly-Clark extrait du bois des forêts anciennes pour fabriquer ses produits de marque Kleenex. Un peu partout au Canada, des militants de Greenpeace se rendent dans certains commerces pour convaincre les gérants et les clients de boycotter la marque.

03



MARS

Une île sans OGM. Greenpeace dévoile un sondage indiquant que la majorité des habitants de l'Île-du-Prince-Édouard appuie la proposition de faire de leur province une zone sans OGM.

Sauver le dugong. Henoko, Okinawa. Greenpeace participe à une manifestation sur le site proposé pour l'installation d'une future base militaire américaine. Celle-ci serait construite sur un récif de corail, ce qui détruirait les habitats marins essentiels à la survie des derniers dugongs (vaches marines) du Japon.

04



AVRIL

Investir dans l'énergie propre. Ottawa. Greenpeace presse le gouvernement de choisir des énergies renouvelables plutôt que l'énergie nucléaire.

Forêts de Finlande. Greenpeace s'allie à des écrivains européens pour demander que l'on essaie de trouver des solutions dans le dossier des forêts finlandaises.

La tendance est au vert. Bruxelles. Greenpeace organise un défilé de mode « écologique » pour inciter l'Union européenne à adopter une réglementation rigoureuse en matière de produits chimiques.

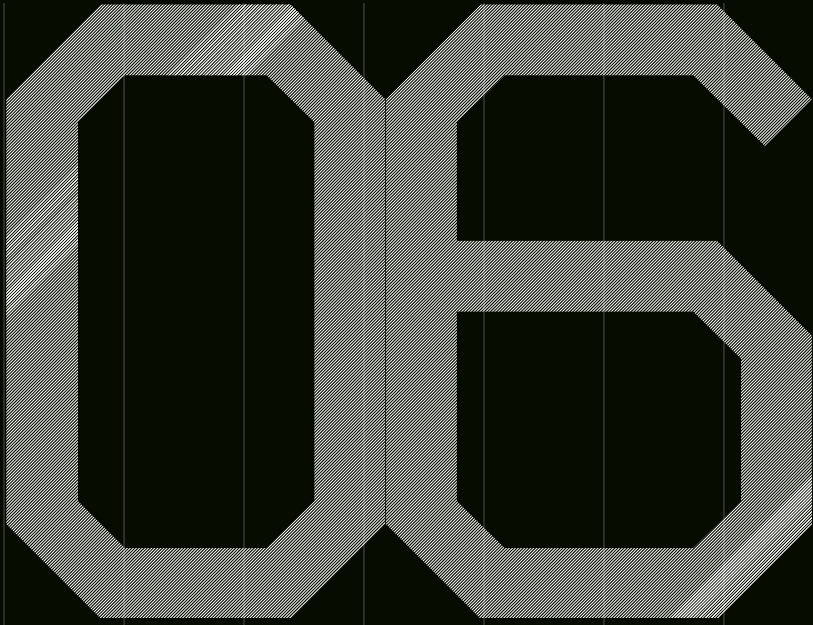
05



MAI

Nettoyage informatique. Genève. Des militants de Greenpeace livrent des déchets électroniques au siège de Hewlett-Packard à Genève en Suisse et pressent l'entreprise de cesser d'utiliser des matières chimiques dangereuses dans ses produits.

Contenir la culture des OGM. Un rapport publié par Greenpeace révèle que le canola canadien génétiquement modifié est responsable d'une contamination génétique au Japon.



JUIN

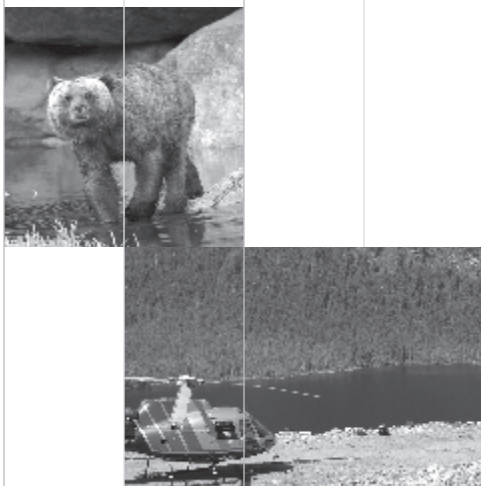
Greenpeace organise la toute première manifestation virtuelle contre la pêche à la baleine, à l'occasion d'une réunion de la Commission Baleinière Internationale qui s'est tenue à Ulsan, en Corée. Des photos de militants brandissant des pancartes sur lesquelles on peut lire « Non à la pêche à la baleine » sont projetées devant les délégués présents sur les lieux. « La Commission est venue en Corée pour décider du sort des baleines. Greenpeace a transmis les protestations de milliers de gens aux décideurs concernés pour démontrer que ceux qui prennent des décisions derrière des portes closes ne se dérobent pas pour autant à l'attention du monde entier. Les protestataires veulent s'assurer que le gouvernement coréen n'imitera pas celui du Japon et ne préconisera pas une reprise de la pêche commerciale et des activités de recherche meurtrières », a indiqué John Frizell, porte-parole de Greenpeace.



JUILLET

L'Escouade contre les crimes forestiers de Greenpeace délimite une scène de crime au siège canadien de la société Kimberly-Clark à Mississauga, en Ontario. Kimberly-Clark, le plus grand fabricant de papiers jetables au monde, propriétaire de la marque Kleenex connue dans le monde entier, s'est rendu coupable de crimes contre les forêts anciennes. En effet, Kimberly-Clark se sert du bois provenant de la coupe à blanc de forêts anciennes du Canada, notamment de la région boréale, pour fabriquer des produits jetables. « Raser des forêts âgées de 10 000 ans pour fabriquer des produits qui ne seront utilisés qu'une seule fois avant d'être jetés, alors qu'il existe bien d'autres solutions, est un crime contre l'environnement », a déclaré Christy Ferguson, responsable de la campagne. Nous pressons Kimberly-Clark de cesser d'acheter de la pâte issue des forêts anciennes et d'augmenter de façon radicale la matière recyclée dans tous ses produits. »

08



AOÛT

Nettoyage informatique. Un rapport publié par Greenpeace International fait état de la présence de produits chimiques dans les dépôts de déchets électroniques destinés au recyclage en Chine et en Inde. Il confirme que toutes les étapes du processus de récupération libèrent des produits chimiques dans le milieu de travail concerné et dans l'environnement.

Forêt pluviale du Grand Ours.

Greenpeace utilise un hélicoptère pour juger de l'état réel de la forêt pluviale du Grand Ours.

09



SEPTEMBRE

Abandon progressif de l'énergie nucléaire. Bécancour. Des militants prenant place à bord du navire *Arctic Sunrise de Greenpeace*, accompagnés d'une flottille de petites embarcations menées par des sympathisants, accrochent une bannière sur Gentilly-2, l'unique centrale nucléaire du Québec. Hydro-Québec projette de consacrer entre 1,2 milliard et 2,3 milliards de dollars à la réfection de l'ancien réacteur CANDU, vieux de 23 ans, au lieu de le remplacer par une source d'énergie verte. Greenpeace préconise la fermeture de la centrale en 2010.

10



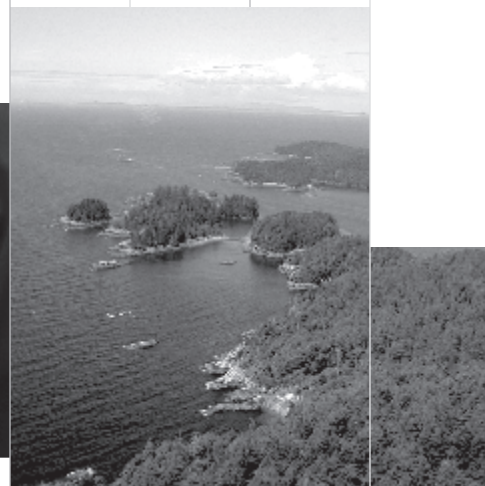
OCTOBRE

Cesser la coupe illégale. Livorno. Dans le port de Livorno en Italie, des militants de Greenpeace montent à bord d'un navire transportant du bois d'oeuvre en provenance de la forêt pluviale du bassin du Congo. Dans cette région, les activités de coupe illégale conduisent peu à peu à l'extinction des gorilles et des chimpanzés.

Abandon progressif de l'énergie nucléaire.

Toronto. Greenpeace exige la tenue d'un débat public sur la question de l'énergie nucléaire en Ontario.

11



NOVEMBRE

Protéger la forêt boréale. À l'occasion de la Journée internationale d'action pour la sauvegarde de la forêt boréale, Greenpeace et le Natural Resources Defense Council (Conseil de Défense des ressources naturelles) demandent à Kimberly-Clark, le plus grand fabricant de papiers jetables au monde, de cesser de détruire des forêts canadiennes. Des militants manifestent dans plus de 160 villes du Canada et des États-Unis.

1

2

DÉCEMBRE

Deux navires de Greenpeace, l'*Esperanza* et l'*Arctic Sunrise*, affrontent la flotte baleinière de l'Office japonais des pêcheries dans le Sanctuaire de baleines de l'océan Austral. Les militants exigent le départ immédiat de la flotte et déclarent leur intention d'entraver les activités de pêche. Cette confrontation marque le lancement, début 2006, de la campagne Défendons nos océans, pilotée par Greenpeace pour s'opposer à la présence de flottes baleinières dans l'océan Austral.





UN PIONNIER DU
MOUVEMENT ÉCOLOGISTE

BOB HUNTER

HÉROS ÉCOLO

1941-2005

Greenpeace pleure le décès de Bob Hunter, auquel nous rendons ici hommage. Bob Hunter appartenait au petit groupe de gens créatifs qui ont fondé Greenpeace et transformé à tout jamais notre compréhension des questions environnementales.

GREENPEACE CANADA

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

AU 31 DÉCEMBRE 2005

ACTIF

Actif à court terme

	2005		2004	
Liquidités	1 970 297	\$	1 101 651	\$
Comptes débiteurs	42 968		1 920	
Débiteurs Stichting Greenpeace Council	279 398		25 814	
Débiteurs autres organismes Greenpeace	7 319		-	
Charges payées d'avance et inventaire	152 795		165 211	
Total de l'actif à court terme	<u>2 452 777</u>		<u>1 294 596</u>	
Valeur nette des immobilisations	<u>54 823</u>		<u>59 042</u>	
Total de l'actif	<u>2 507 600</u>	\$	<u>1 353 638</u>	\$

PASSIF et ACTIF NET

Passif à court terme

Comptes créditeurs et charges à payer	272 675	\$	243 771	\$
Créditeurs autres organismes Greenpeace	3 447		1 847	
Prêt remboursable au Stichting Greenpeace Council	-		57 305	
Fonds de programme excédentaires	135 102		220 232	
Total de l'actif à court terme	<u>411 224</u>		<u>523 155</u>	
Prêt remboursable au Stichting Greenpeace Council	<u>-</u>		<u>389 695</u>	
Total du passif	<u>411 224</u>		<u>912 850</u>	

Actif net

Fonds d'immobilisation	54 823		59 042	
Actif net non affecté	2 041 553		381 746	
Total de l'actif net	<u>2 096 376</u>		<u>440 788</u>	

Total du passif et de l'actif net

<u>2 507 600</u>	\$	<u>1 353 638</u>	\$
------------------	----	------------------	----

Extraits des états financiers vérifiés

États financiers complets disponibles sur demande

GREENPEACE CANADA

BILAN DES OPÉRATIONS ET CHANGEMENTS EN MATIÈRE D'ACTIFS NETS
POUR L'ANNÉE QUI S'EST TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 2005

	2005	2004
REVENUS		
Contributions des donateurs	6 885 647 \$	6 269 139 \$
Legs	565 887	266 449
Contributions du Stichting Greenpeace Council	981 862	963 080
Subventions aux fins de campagnes	315 329	361 639
Intérêts	<u>33 907</u>	<u>20 936</u>
Total des revenus	<u>8 782 632</u>	<u>7 881 243</u>
DÉPENSES		
Frais liés aux campagnes		
Océans	25 822	100 813
Forêts	971 488	1 034 155
Génétique	222 972	543 575
Changement climatique et énergie	630 064	324 882
Contributions aux campagnes internationales	1 228 000	1 080 000
Service de soutien au Stichting Greenpeace Council	801 194	633 145
Information du public et sensibilisation	<u>1 125 578</u>	<u>1 103 928</u>
Total des frais liés aux campagnes	<u>5 005 118</u>	<u>4 820 498</u>
Frais de gestion des finances et d'administration	728 919	782 611
Frais d'activités de financement	<u>2 162 134</u>	<u>2 106 119</u>
Total des frais	<u>7 896 171</u>	<u>7 709 228</u>
EXCÉDENTS DE REVENUS CONTRE FRAIS ENCOURUS PENDANT L'ANNÉE	886 461	172 015
Actifs nets en début d'année	440 788	?
Legs reçus au cours de l'année portés directement aux actifs nets (revenus des legs retirés directement des actifs nets)	<u>769 127</u>	<u>362 393</u> ? (93 620)
ACTIFS NETS, FIN DE L'ANNÉE	<u>2 096 376</u> \$	<u>440 788</u> \$


Greenpeace Canada

compte des bureaux à Montréal, Vancouver et Toronto. Vous pouvez nous joindre par téléphone au 1 800 320.7183 ou par courriel à gp.membres@yto.greenpeace.org. Pour visiter notre site : www.greenpeace.ca.

Le siège de Greenpeace International

est situé à Amsterdam aux Pays-Bas. Pour de plus amples renseignements, visiter www.greenpeace.org.



 Imprimé sur du papier recyclé
blanchi sans chlore.